

## Auszug aus dem Beschlussprotokoll 34. Ratssitzung vom 13. Dezember 2014

**577. 2014/280**  
**Weisung vom 10.09.2014:**  
**Finanzverwaltung, Budgetentwurf 2015 (Detailbudget und Produktgruppen-Globalbudgets)**

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 33 Beschluss-Nr. 577/2014).

Beschlüsse:

S. 251	35 3515 510901	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Fussgängeranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>182.</b>	Antrag Stadtrat				5 160 000	Mehrheit
			640 000		4 520 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürliemann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
				Begründung:		SVP: Kein Masterplan Velo (Birmensdorferstrasse); FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---



3 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>510901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Fussgängeranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>185.</b>	Antrag Stadtrat				5 160 000	Mehrheit
			130 000		5 030 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
		Begründung:	SVP: Kein Masterplan Velo (Winzerstrasse/Winzerhalde); FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 41 Stimmen zu.

---

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>186.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Mehrheit
			300 000		4 635 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
		Begründung:	SVP: Kein Masterplan Velo (Allmendstrasse/Manegg); FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

4 / 40

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>187.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Mehrheit
			80 000		4 855 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: SVP: Kein Masterplan Velo (Birmensdorferstrasse); FDP: Weniger luxuri- öse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 42 Stimmen zu.

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>188.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Mehrheit
			220 000		4 715 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: SVP: Kein Masterplan Velo (neue Hard); FDP: Weniger luxuriöse Umset- zung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

5 / 40

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>189.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Mehrheit
			205 000		4 730 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: SVP: Kein Masterplan Velo (Provisorium Velostation Postbrücke); FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>190.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Mehrheit
			500 000		4 435 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: SVP: Kein Masterplan Velo (Veloweg auf Spurabbau neben Sechseläutenplatz); FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

6 / 40

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>191.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Mehrheit
			150 000		4 785 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
		Begründung:	SVP: Kein Masterplan Velo (Soodstrasse Leimbach); FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>192.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Mehrheit
			900 000		4 035 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
		Begründung:	SVP: Kein Masterplan Velo (Stadttunnel Nutzung Velo); FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

7 / 40

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>193.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Mehrheit
			260 000		4 675 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
		Begründung:	SVP: Kein Masterplan Velo (Winzerstrasse/Winzerhalde); FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>516117</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Quartierverbindung Oerlikon</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>194.</b>	Antrag Stadtrat				4 000 000	Mehrheit
			4 000 000		0	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
		Begründung:	SVP: Kein Masterplan Velo (Quartierverbindung Oerlikon); FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

8 / 40

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>516119</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Masterplan Velo Stadt Zürich</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>195.</b>	Antrag Stadtrat				600 000	Mehrheit
			600 000		0	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
		Begründung:	SVP: Kein Masterplan Velo (Routennetz Massnahmen); FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung und keine Erziehungsmassnahmen beim Masterplan Velo			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>510901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Fussgängeranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>196.</b>	Antrag Stadtrat				5 160 000	Minderheit
			630 000		4 530 000	Mehrheit
						Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP) Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Florian Utz (SP)
		Begründung:	Veloverkehr bei Bauprojekten auch einplanen. Lärmschutzmassnahmen umsetzen. Verzicht bzw. Überdenken ungenügender Projekte wie z. B. Winzerstrasse, Bertastrasse			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 48 Stimmen zu.

---

9 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>510901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Fussgängeranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>197.</b>	Antrag Stadtrat				5 160 000	Mehrheit
			300 000		4 860 000	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Lettenholz-, Verena-, Balber-, Moränen- und Ziegelstrasse: Keine Aufhebung von 11 Parkplätzen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 41 Stimmen zu.

S. 250	<b>35</b> <b>3515</b> <b>510101</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Fussgängeranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>198.</b>	Antrag Stadtrat				7 938 000	Mehrheit
			40 000		7 898 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Allmendstrasse Manegg: Keine Temporeduktion 60 auf 50

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

10 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>510901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Fussgängeranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>199.</b>	Antrag Stadtrat				5 160 000	Mehrheit
			170 000		4 990 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Allmendstrasse Manegg: Keine Temporeduktion 60 auf 50

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>510901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Fussgängeranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>200.</b>	Antrag Stadtrat				5 160 000	Mehrheit
			300 000		4 860 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Soodstrasse: Keine Temporeduktion von 60 auf 50

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

11 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>201.</b>	Antrag Stadtrat				5 346 000	Mehrheit
			250 000		5 096 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Soodstrasse: Keine Temporeduktion von 60 auf 50

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>202.</b>	Antrag Stadtrat				17 751 000	Mehrheit
			300 000		17 451 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Mythenquai: Keine Temporeduktion von 60 auf 50

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

12 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>203.</b>	Antrag Stadtrat				17 751 000	Mehrheit
			550 000		17 201 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Soodstrasse: Keine Temporeduktion von 60 auf 50			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>204.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Mehrheit
			300 000		4 635 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Allmendstrasse Manegg: Keine Temporeduktion 60 auf 50			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

13 / 40

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>205.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Mehrheit
			150 000		4 785 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Soodstrasse: Keine Temporeduktion von 60 auf 50

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 252	<b>35</b> <b>3515</b> <b>514667</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Strassen: Soodstrasse, Bahnhof Leimbach bis Stadt- grenze</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>206.</b>	Antrag Stadtrat				2 150 000	Mehrheit
			2 150 000		0	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Soodstrasse: Keine Temporeduktion von 60 auf 50

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

14 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>510901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Fussgängeranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>207.</b>	Antrag Stadtrat				5 160 000	Mehrheit
			190 000		4 970 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: See- und Albisstrasse: Keine Temporeduktion von 50 auf 30

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 74 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513801</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Lärmschutzmassnahmen bei Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>208.</b>	Antrag Stadtrat				5 283 800	Mehrheit
			500 000		4 783 800	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Birmensdorferstrasse: Keine Temporeduktion von 50 auf 30 beim Gold- brunnenplatz

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 62 gegen 61 Stimmen zu.

---

15 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513812</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Lärmschutzmassnahmen: Birmensdorferstrasse</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>209.</b>	Antrag Stadtrat				1 930 000	Mehrheit
			1 930 000		0	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Birmensdorferstrasse: Keine Temporeduktion von 50 auf 30 beim Goldbrunnenplatz			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen zu.

---

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>210.</b>	Antrag Stadtrat				17 751 000	Mehrheit
			50 000		17 701 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Mutschellen- und Albisstrasse: Keine Aufhebung von 7 Parkplätzen, keine Temporeduktion von 50 auf 30			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen zu.

---

16 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>211.</b>	Antrag Stadtrat				17 751 000	Mehrheit
			1 050 000		16 701 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: See- und Albisstrasse: Keine Temporeduktion von 50 auf 30

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen zu.

---

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>212.</b>	Antrag Stadtrat				17 751 000	Mehrheit
			20 000		17 731 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Süd- und Lenggstrasse: Keine Temporeduktion von 50 auf 30

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 47 Stimmen zu.

---

17 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>510954</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Fussgängeranlagen: Bellevueplatz</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>213.</b>	Antrag Stadtrat				2 050 000	Mehrheit
			2 050 000		0	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Projekt nicht nötig

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 74 gegen 48 Stimmen zu.

---

S. 253	<b>35</b> <b>3515</b> <b>514677</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Strassen: Bellevueplatz</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>222.</b>	Antrag Stadtrat				5 500 000	Mehrheit
			5 500 000		0	Minderheit
						Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP) Enthaltung Martin Bürlimann (SVP), Roger Liebi (SVP), Christi- an Traber (CVP)
						Begründung: Projekt nicht nötig

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen zu.

---

18 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>511101</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Beleuchtungsanlagen: Plan Lumière</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>214.</b>	Antrag Stadtrat				190 000 Minderheit	Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			15 000		175 000 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Florian Utz (SP)
						Begründung: Umbau Heimplatz stoppen, solange keine Velorouten vorgesehen sind

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen zu.

---

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>215.</b>	Antrag Stadtrat				5 346 000 Minderheit	Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			750 000		4 596 000 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Florian Utz (SP)
						Begründung: Veloverkehr bei Bauprojekten auch einplanen. Lärmschutzmassnahmen umsetzen. Verzicht bzw. Überdenken ungenügender Projekte wie z. B. Zurlindenstrasse, Parkring, Hönggerstrasse

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen zu.

---

19 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>216.</b>	Antrag Stadtrat				5 346 000	Mehrheit
			100 000		5 246 000	Minderheit
						Enthaltung
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP) Christian Traber (CVP)
						Begründung: Schaffhauser- und Glatttalstrasse: Kein Abbau von 22 Parkplätzen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 48 Stimmen zu.

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513801</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Lärmschutzmassnahmen bei Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>217.</b>	Antrag Stadtrat				5 283 800	Mehrheit
			500 000		4 783 800	Minderheit
			90 000		5 193 800	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: SVP/FDP/CVP: Projekt Winzerstrasse entfällt; SP/Grüne/GLP/AL: Lärm- schutzsanierung gesetzeskonform und kostengünstig umsetzen - also primär mit Massnahmen an der Quelle

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat	(5 283 800)	0 Stimmen
Antrag Mehrheit	(4 783 800)	76 Stimmen

20 / 40

Antrag Minderheit	(5 193 800)	<u>47 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 251 35  
3515  
513901

**TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**  
**Tiefbauamt**  
**Erneuerungsunterhalt von Strassen: Sammelkonto**

		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag		Stimmen
<b>218.</b>	Antrag Stadtrat			17 751 000	Minderheit	Martin Bürlimann (SVP) Referent, Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP)
		3 072 000		14 679 000	Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
		Begründung: Grüne/SP/GLP/AL: Veloverkehr bei Bauprojekten auch einplanen. Lärm- schutzmassnahmen umsetzen. Verzicht bzw. Überdenken ungenügender Projekte wie z. B. Bertastrasse, Parkring, Hönggerstrasse; FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung, Kürzung bei nicht gebundenen Ausgaben ohne Ab- bau von Parkplätzen				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 124 gegen 0 Stimmen zu.

21 / 40

S. 251	<b>35</b> <b>3515</b> <b>513901</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Strassen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>219.</b>	Antrag Stadtrat				17 751 000	Mehrheit
			70 000		17 681 000	Minderheit
						Enthaltung
		Begründung: Talacker: Kein Abbau von 14 Parkplätzen				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 74 gegen 49 Stimmen zu.

---

S. 253	<b>35</b> <b>3515</b> <b>514674</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Erneuerungsunterhalt von Strassen: Knoten Schaffhauser-/Glattalstrasse</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>220.</b>	Antrag Stadtrat				3 200 000	Mehrheit
			3 200 000		0	Minderheit
						Enthaltung
		Begründung: Schaffhauser-/ Glattalstrasse: Kein Abbau von 22 Parkplätzen				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 74 gegen 49 Stimmen zu.

---





24 / 40

S. 254	<b>35</b> <b>3515</b> <b>515000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Tiefbauamt</b> <b>Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>226.</b>	Antrag Stadtrat				4 935 000	Minderheit
			1 860 000		3 075 000	Mehrheit
						Martin Bürlimann (SVP) Referent, Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP) Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli (SP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
		Begründung:	Grüne/SP/GLP/AL: Veloverkehr bei Bauprojekten auch einplanen. Lärmschutzmassnahmen umsetzen. Verzicht bzw. Überdenken ungenügender Projekte wie z. B. Rämistrasse, Winzerstrasse; FDP: Weniger luxuriöse Umsetzung, Kürzung bei nicht gebundenen Ausgaben			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 27 Stimmen zu.

S. 256	<b>35</b> <b>3525</b> <b>Saldo</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Geomatik + Vermessung</b> <b>Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>227.</b>	Antrag Stadtrat				2 951 200	Mehrheit
			224 200		2 727 000	Minderheit 1
			34 000		2 917 200	Minderheit 2
					Enthaltung	Christian Traber (CVP)
		Begründung:	GLP: Kürzung Saldo analog Sammelkürzungen zu den Kontogruppen 3091, 3099, 3101, 3107, 3111, 3170, 3180; SVP/FDP: Kürzung Saldo analog Sammelkürzungen zu den Kontogruppen 3010, 3091, 3092, 3101, 3107, 3111, 3170, 3180, 3182			

25 / 40

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat/Mehrheit	(2 951 200)	62 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(2 727 000)	42 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(2 917 200)	<u>20 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

2. Abstimmung:

Dem Antrag der Mehrheit wird mit 76 gegen 42 Stimmen zugestimmt.

S. 257 35  
3535  
3010 0000

**TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**  
**Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser**  
**Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**

	Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>228.</b> Antrag Stadtrat			27 639 500 Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grü- ne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
	500 000		27 139 500 Minderheit	

Begründung: Zurück auf Budget 2014

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 41 Stimmen zu.

26 / 40

S. 257	<b>35</b> <b>3535</b> <b>3080 0000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser</b> <b>Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>229.</b>	Antrag Stadtrat				175 000	Mehrheit
			100 000		75 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Zurück auf Rechnung 2013

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 257	<b>35</b> <b>3535</b> <b>3091 0000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser</b> <b>Aus- und Weiterbildung des Personals</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>230.</b>	Antrag Stadtrat				673 500	Mehrheit
			112 600		560 900	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Zurück auf Rechnung 2013

Aufgrund der Zustimmung zu Antrag 001. (pauschale Kürzungen) beantragt die Minderheit neu eine Kürzung um 112 600 Franken.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

27 / 40

S. 257	<b>35</b> <b>3535</b> <b>3092 0000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser</b> <b>Personalwerbung</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>231.</b>	Antrag Stadtrat				215 000	Mehrheit
			93 500		121 500	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Martin Bürliemann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Zurück auf Rechnung 2013			

Aufgrund der Zustimmung zu Antrag 002. (pauschale Kürzungen) beantragt die Minderheit neu eine Kürzung um 93 500 Franken.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 41 Stimmen zu.

S. 257	<b>35</b> <b>3535</b> <b>3107 0000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser</b> <b>Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>232.</b>	Antrag Stadtrat				732 000	
			600 000		132 000	Zustimmung
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Martin Bürliemann (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Kein superteurer Tag der offenen Tür			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 124 gegen 0 Stimmen zu.

28 / 40

S. 259	<b>35</b> <b>3535</b> <b>3180 0000</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser</b> <b>Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>233.</b>	Antrag Stadtrat				14 016 400	Mehrheit
			200 000		13 816 400	Minderheit
						Enthaltung
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP) Samuel Dubno (GLP)
						Begründung: Streichung Honorare praktischer Umweltschutz

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

---

S. 262	<b>35</b> <b>3535</b> <b>500004</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser</b> <b>Anschaffungen von Fahrzeugen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>234.</b>	Antrag Stadtrat				1 300 000	Mehrheit
			600 000		700 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Verzicht auf Kanalisationsinspektionsfahrzeuge, Aufträge an Private erteilen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 41 Stimmen zu.

---



30 / 40

S. 278	<b>35</b> <b>3570</b> <b>Saldo</b>	<b>TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT</b> <b>Grün Stadt Zürich</b> <b>Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo</b>					
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen	
<b>237.</b>	Antrag Stadtrat				75 346 900	Minderheit 1	Vizepräsident Walter Angst (AL) Referent
			1 191 400		74 155 500	Minderheit 2	Samuel Dubno (GLP) Referent
			1 942 600		73 404 300	Mehrheit	Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
				200 000	75 546 900	Minderheit 3	Felix Moser (Grüne) Referent
						Enthaltung	Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
		Begründung:	Grüne: Neophytenbekämpfung wie geplant intensivieren, nicht abbauen; GLP: Kürzung Saldo analog Sammelkürzungen zu den Kontogruppen 3091, 3092, 3099, 3101, 3107, 3111, 3149, 3170, 3180, 3182, 3186; SVP/FDP: Kürzung Saldo analog Sammelkürzungen zu den Kontogruppen 3010, 3091, 3092, 3101, 3107, 3111, 3170, 3180, 3182				

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge) und gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit 3:

Antrag Stadtrat/Minderheit 1	(75 346 900)	9 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(74 155 500)	19 Stimmen
Antrag Mehrheit	(73 404 300)	42 Stimmen
Antrag Minderheit 3	(75 546 900)	<u>54 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 1 ausgeschieden.

2. Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge) und gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit 3:

31 / 40

Antrag Minderheit 2	(74 155 500)	19 Stimmen
Antrag Mehrheit	(73 404 300)	42 Stimmen
Antrag Minderheit 3	(75 546 900)	<u>63 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Minderheit 3 zugestimmt, womit das Quorum von 62 Stimmen für die gleichgeordneten Anträge und von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht ist.

---

S. 278 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**  
**3570** **Grün Stadt Zürich**  
**PG 1** **Produktegruppen-Globalbudget / D Steuerungsvorgaben**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>238.</b> Antrag Stadtrat			Mehrheit	Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
	Die Minderheit der RPK beantragt den Verzicht auf die Steuerungsvorgabe «Kostendeckungsgrad».		Minderheit	Vizepräsident Walter Angst (AL) Referent
			Enthaltung	Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
	Begründung: Angesichts des äusserst geringen Kostendeckungsgrades von 3 - 4 % kommt einer solchen Steuerungsvorgabe keine steuernde Wirkung zu			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 115 gegen 9 Stimmen zu.

---

32 / 40

S. 278 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**  
**3570** **Grün Stadt Zürich**  
**PG 2** **Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>239.</b> Antrag Stadtrat			55 432 600	Mehrheit
		800 000	56 232 600	Minderheit
				Enthaltung

Begründung: Keine Erhöhung der Gebühren für den Gräberunterhalt

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für den Antrag der Minderheit:

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 78 gegen 22 Stimmen zu.

S. 278 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**  
**3570** **Grün Stadt Zürich**  
**PG 2** **Produktgruppen-Globalbudget / D Steuerungsvorgaben**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>240.</b> Antrag Stadtrat				Mehrheit
	Die Minderheit der RPK beantragt, den Kostendeckungsgrad von 38,3 % auf 37,4 % anzupassen.			Minderheit
				Enthaltung

33 / 40

Begründung: Verzicht auf Gebührenerhöhung Grabfelder (STRB 921/2014). Ertrag neu 33,6 Mio. Fr. (Kostendeckungsgrad neu 33,6 Mio. Fr. : 89,8 Mio. Fr. = 37,4 %)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 79 gegen 23 Stimmen zu.

S. 278 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**  
**3570** **Grün Stadt Zürich**  
**PG 3** **Produktegruppen-Globalbudget / D Steuerungsvorgaben**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>241.</b> Antrag Stadtrat				
	Die RPK beantragt, die Steuerungsvorgabe «Kostendeckungsgrad bei den Flächen» von 55,1 auf 70,0 % zu erhöhen.		Zustimmung Enthaltung	Vizepräsident Walter Angst (AL) Referent Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Martin Bürliemann (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)

Begründung: Es ist systemwidrig, die Steuerungsvorgabe aufgrund vorangegangener Budgetkürzungen festzulegen

Der Rat stimmt dem Antrag des Stadtrats mit 99 gegen 23 Stimmen zu.

<b>SOZIALDEPARTEMENT</b>
--------------------------

S. 348 **55** **SOZIALDEPARTEMENT**  
**5500** **Sozialdepartement Zentrale Verwaltung**  
**3010 0000** **Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>303.</b> Antrag Stadtrat			5 078 200	Minderheit 1 Christian Traber (CVP) Referent, Samuel Dubno (GLP)

34 / 40

126 800	4 951 400	Minderheit 2	Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Walter Angst (AL)
500 000	4 578 200	Mehrheit	Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
100 000	4 978 200	Minderheit 3	Präsidentin Rebekka Wyler (SP) Referentin, Andrea Nüssli (SP), Florian Utz (SP)

Begründung: SP: Keine neuen Sozialinspektoren für Drittgemeinden; Grüne/AL: Keine neuen Sozialinspektoren notwendig; SVP/FDP: Zu viel Personal. Entlastung über Fluktuation abfangen, keine Entlassungen, keine Sozialdetektive ausserhalb der Stadt Zürich

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Sozialdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat/Minderheit 1	(5 078 200)	20 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(4 951 400)	23 Stimmen
Antrag Mehrheit	(4 578 200)	42 Stimmen
Antrag Minderheit 3	(4 978 200)	<u>39 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 1 ausgeschieden.

2. Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Minderheit 2	(4 951 400)	23 Stimmen
Antrag Mehrheit	(4 578 200)	42 Stimmen
Antrag Minderheit 3	(4 978 200)	<u>58 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

35 / 40

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 3. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

3. Abstimmung:

Dem Antrag der Minderheit 3 wird mit 82 gegen 40 Stimmen zugestimmt.

S. 348	<b>55 5500 3111 0000</b>	<b>SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Zentrale Verwaltung Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>304.</b>	Antrag Stadtrat				43 000 Mehrheit	Christian Traber (CVP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Martin Bürlimann (SVP), Samuel Dubno (GLP), Roger Liebi (SVP), Andrea Nüssli (SP), Florian Utz (SP)
			38 000		5 000 Minderheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Kein Fahrzeug für Sozialinspektoren notwendig			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 43 Stimmen zu.

S. 348	<b>55 5500 3180 0000</b>	<b>SOZIALDEPARTEMENT Sozialdepartement Zentrale Verwaltung Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter</b>				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
<b>305.</b>	Antrag Stadtrat				780 000 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)

36 / 40

78 000	702 000	Minderheit	Martin Bürliemann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP) Samuel Dubno (GLP)
		Enthaltung	
Begründung: Leistungen intern beziehen oder weglassen			

Peter Schick (SVP) zieht den Antrag der Minderheit zurück.

Damit ist dem Antrag der Mehrheit stillschweigend zugestimmt.

S. 349	<b>55</b> <b>5500</b> <b>3650 0181</b>	<b>SOZIALDEPARTEMENT</b> <b>Sozialdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Beitrag an Schweizerische Winterhilfe</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>306.</b>	Antrag Stadtrat				70 000	Mehrheit
					0	Minderheit
			70 000			Martin Bürliemann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
Begründung: Gänzlich auf private Spender setzen						

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

37 / 40

S. 349	<b>55</b> <b>5500</b> <b>3650 0182</b>	<b>SOZIALDEPARTEMENT</b> <b>Sozialdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Beitrag an Zentralstelle für Ehe- und Familienberatung</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>307.</b>	Antrag Stadtrat				173 900	Mehrheit
			173 900		0	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Das Angebot soll sich über Einnahmen der Klienten finanzieren

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 41 Stimmen zu.

---

S. 349	<b>55</b> <b>5500</b> <b>3650 0188</b>	<b>SOZIALDEPARTEMENT</b> <b>Sozialdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Beitrag an Infosekta</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>308.</b>	Antrag Stadtrat				19 900	Mehrheit
			19 900		0	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Martin Bürlimann (SVP) Referent, Roger Liebi (SVP) Enthaltung Vizepräsident Walter Angst (AL)
						Begründung: Überflüssiges Angebot

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen zu.

---

38 / 40

S. 349	<b>55</b> <b>5500</b> <b>3650 0189</b>	<b>SOZIALDEPARTEMENT</b> <b>Sozialdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Beitrag an Verein Zürcher Sozialwesen für Schuldenberatungsstelle</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>309.</b>	Antrag Stadtrat				133 000	Mehrheit
			133 000		0	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Martin Bürliemann (SVP) Referent, Roger Liebi (SVP)
						Begründung: Arbeitet erfolgreich für die Klienten. Soll sich über die Klienten finanzieren

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 21 Stimmen zu.

---

S. 349	<b>55</b> <b>5500</b> <b>3650 0196</b>	<b>SOZIALDEPARTEMENT</b> <b>Sozialdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Beitrag an Verein ARUD</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>310.</b>	Antrag Stadtrat				375 000	Mehrheit
			375 000		0	Minderheit
						Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Martin Bürliemann (SVP) Referent, Roger Liebi (SVP)
						Begründung: Keinen weiteren Ausbau, bereits zu viele ineffiziente Angebote

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 103 gegen 21 Stimmen zu.

---

39 / 40

S. 349	<b>55</b> <b>5500</b> <b>3650 0197</b>	<b>SOZIALDEPARTEMENT</b> <b>Sozialdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Beitrag an Homosexuelle Arbeitsgruppen Zürich</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>311.</b>	Antrag Stadtrat				39 700 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
			39 700		0 Minderheit	Martin Bürliemann (SVP) Referent, Roger Liebi (SVP)
						Begründung: Soll sich über private Beiträge oder Spenden finanzieren

Ausstand: Patrick Hadi Huber (SP), Markus Hungerbühler (CVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 21 Stimmen zu.

---

S. 349	<b>55</b> <b>5500</b> <b>3650 0302</b>	<b>SOZIALDEPARTEMENT</b> <b>Sozialdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Beitrag an Asyl-Organisation Zürich für städtische Pflichtleistungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>312.</b>	Antrag Stadtrat				10 032 800 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
			1 000 000		9 032 800 Minderheit	Martin Bürliemann (SVP) Referent, Roger Liebi (SVP)
						Begründung: Prozesskosten AOZ reduzieren

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 20 Stimmen zu.

---



40 / 40

S. 349	<b>55</b> <b>5500</b> <b>3650 0303</b>	<b>SOZIALDEPARTEMENT</b> <b>Sozialdepartement Zentrale Verwaltung</b> <b>Beitrag an Asyl-Organisation Zürich für besondere städtische Integrationsleistungen</b>				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
<b>313.</b>	Antrag Stadtrat				1 726 000 Mehrheit	Felix Moser (Grüne) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli (SP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
			440 000		1 286 000 Minderheit	Martin Bürlimann (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP)
		Begründung:	SVP: Die Schweiz als Zielland wird mit Sonderleistungen noch attraktiver gemacht; FDP: AOZ-Angebote für besondere Leistungen reduzieren			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 41 Stimmen zu.

---

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat